



I. PRINCIPADO DE ASTURIAS

• OTRAS DISPOSICIONES

UNIVERSIDAD DE OVIEDO

PROGRAMA específico para el establecimiento de una doble titulación de Grado en Comercio y Marketing entre la Universidad de Oviedo (España), Facultad de Comercio, Turismo y Ciencias Sociales Jovellanos de Gijón, y la Escuela Superior Económica de Budapest (E.S. BGF, Hungría).

De una parte D. Vicente Gotor Santamaría, Rector Magfco. de la Universidad de Oviedo, con CIF núm. Q-3318001-I en virtud del Decreto 31/2012, de 22 de marzo de la Consejería de Educación y Universidades del Principado de Asturias, por el que se dispone su nombramiento, y con las atribuciones que le confiere la letra L) del artículo 60 del Decreto 12/2010, del Principado de Asturias, por el que se aprueban los Estatutos de la Universidad de Oviedo, y con domicilio en c/ San Francisco n.º 3, 33003 Oviedo (Asturias).

De otra parte, la Escuela Superior Económica de Budapest, establecimiento público de carácter científico, cultural y profesional, con domicilio en: 1149 Budapest, Buzogány u. 11-13, representada por La Sra. Dra. Éva Kriszt de Sándor debidamente habilitada por los estatutos de su gobierno e Institución y Rectora de la Escuela Superior Económica de Budapest (E.S. BGF).

Los intervinientes, que actúan en razón de sus respectivos cargos, se reconocen mutua y recíprocamente la capacidad legal necesaria para la formalización del presente documento y, en su mérito,

Manifiestan

Que ambas Instituciones están autorizadas para impartir enseñanzas que permiten la obtención de títulos oficiales de nivel universitario con validez en todo el territorio de sus respectivos países y que desean enriquecer sus programas de estudios e impulsar las relaciones internacionales entre ambas instituciones.

Que con fecha 17 de junio de 2013 ambas Instituciones suscribieron un Convenio Marco de colaboración académica, científica y cultural a fin de promover la cooperación recíproca en los campos de la enseñanza, la investigación científica y la cultura.

Que profesores de ambas Instituciones han mantenido contactos para promover un acuerdo de obtención simultánea de títulos entre la Universidad de la Universidad de Oviedo y la Escuela Superior Económica de Budapest (E. S. BGF).

Por todo ello, ambas Instituciones,

ACUERDAN

1. Promover la obtención simultánea de títulos otorgados por ambas Instituciones.
2. Reconocer como equivalentes los estudios propios en la Universidad de origen y los estudios cursados y superados en la Universidad socia.

Cláusulas

Primera.—*Objeto del Convenio.*

Este acuerdo prevé que, de una parte, los estudiantes del Grado en Comercio y Marketing impartido en la Facultad de Comercio, Turismo y Ciencias Sociales Jovellanos de Gijón obtengan el título de Economist in Commerce and Marketing de la Escuela Superior Económica de Budapest y, de otra parte, los estudiantes del Grado de Economist in Commerce and Marketing de esta institución que hayan completado 3 cursos de la E. S. BGF y cursen un cuarto curso en la Facultad Jovellanos de Gijón, consigan el título de Grado en Comercio y Marketing de la Universidad de Oviedo, según las condiciones de igualdad y reconocimiento mutuo de las titulaciones establecidas por las dos universidades.

Este Convenio establece por tanto un marco institucional que permite la obtención de una doble titulación en materia de Comercio y Marketing. Esta posibilidad se ofrecerá tanto a los estudiantes de la Universidad de Oviedo como a los de Escuela Superior Económica de Budapest que cursen y superen al menos 60 créditos ECTS en la otra universidad contraparte, conforme a los requisitos establecidos en el presente convenio específico. Los idiomas en los que se impartirán los estudios serán: inglés para la E.S BGF y español para la Facultad de Comercio, Turismo y Ciencias Sociales Jovellanos de Gijón. No obstante, si durante el curso académico de la movilidad se ofertaran en este último centro asignaturas optativas en inglés, los estudiantes de la E.S.BGF podrían cursarlas en este idioma. El trabajo fin de Grado podrá ser realizado y defendido indistintamente en Inglés o Español por parte de los alumnos de la E.S. BGF que cursen estudios en la Universidad de Oviedo.



Segunda.—Número y selección de estudiantes.

Cada institución acuerda intercambiar hasta un máximo de 6 estudiantes por curso académico. Sin embargo, el número total de estudiantes admitidos anualmente podrá ser modificado en el marco de la evolución del presente acuerdo y con la conformidad previa o expresa de las partes. El número de estudiantes participantes en el intercambio deberá estar equilibrado, para lo cual se revisará el número total de movilidades en períodos de 4 años. La institución que haya tenido un superávit en el número de alumnos participantes deberá reducir o cancelar el envío de estudiantes a la institución socia de forma que el equilibrio se restablezca en el siguiente período.

La selección de los estudiantes de intercambio se realizará en cada Institución por una Comisión Académica designada al efecto. Dicha Comisión estará formada por al menos 2 docentes de cada facultad. La selección se realizará entre aquellos estudiantes cuyos perfiles sean los más adecuados tanto académica como personalmente respetando el principio de igualdad y garantizando que ningún participante sea discriminado por razones de sexo, raza, religión, discapacidad o cualquier otra causa diferenciadora.

Formará parte de la Comisión de selección el Decano/a o el miembro del equipo directivo de cada Facultad en el que éste/a delegue.

Las movilidades podrán otorgarse en el marco del Programa Erasmus, siendo aplicable la normativa establecida por la Universidad de Oviedo y la establecida por la Escuela Superior Económica de Budapest.

La Institución receptora no podrá rechazar a los estudiantes propuestos a no ser que no reúnan los requisitos establecidos para la admisión de estudiantes internacionales, o que no se puedan cursar los estudios elegidos por motivos de organización interna de la institución, en cuyo caso este hecho será notificado a la institución de acogida. En cualquier caso, la obtención del título estará condicionada al cumplimiento de los requisitos establecidos en la cláusula 5.^a del presente convenio.

La Universidad de Oviedo se responsabilizará de que sus estudiantes, previamente a ser aceptados en este programa, demuestren un nivel suficiente de conocimientos de idioma. Asimismo, la E. S. BGF, verificará que sus alumnos disponen del mismo nivel en español que les capacite para cursar estudios en la Universidad de Oviedo.

Tercera.—De los estudiantes de intercambio.

Correrán a cargo del estudiante los gastos de transporte, seguro médico, alojamiento, manutención y cualquier otro gasto que se produzca durante su período de participación en el programa.

La institución receptora se compromete a poner a disposición de los estudiantes entrantes los mismos medios que ofrece de manera habitual a los estudiantes que se encuentren realizando movilidades internacionales, así como el acceso a todos los servicios que se encuentran a disposición de sus alumnos españoles.

Los estudiantes que participen en el programa de doble titulación regido por este acuerdo serán matriculados a la vez en su universidad de origen y en su universidad de destino durante su año de movilidad. Pagarán los derechos de matrícula de su universidad de origen y estarán exentos del pago de los mismos en su universidad de destino.

Los estudiantes también estarán exentos del pago de los derechos de reconocimiento de créditos así como de la apertura de expediente y de la demanda de reconocimiento. Los créditos serán reconocidos por las respectivas instituciones de origen. Sin embargo, deberán pagar los gastos inherentes a los derechos de expedición de cada uno de los diplomas de las dos universidades.

Cuarta.—Funcionamiento y reconocimiento mutuo de créditos.

Ver anexo I.

El anexo 1 ofrece, de forma detallada, los contenidos del acuerdo así como las materias a cursar y los detalles del proceso de reconocimiento mutuo.

En cualquier caso, el proceso de reconocimiento de los títulos se regirá de acuerdo a las siguientes cláusulas:

— 4.1. Condiciones para los estudiantes de la Escuela Superior Económica de Budapest

La E.S. BGF ofrece a sus estudiantes el título de Economist in Commerce and Marketing cuya duración es de 7 semestres (210 créditos ECTS). Los alumnos de esta institución que deseen optar al título de la Universidad de Oviedo deberán cursar 60 ECTS de materias correspondientes al cuarto curso del Grado en Comercio y Marketing impartido en la Facultad de Comercio, Turismo y Ciencias Sociales Jovellanos de Gijón. Dichas materias serán las indicadas en el anexo I de este documento. La Universidad de Oviedo reconocerá los 180 créditos correspondientes a los tres primeros cursos previamente cursados por los alumnos de la E.S. BGF, obteniendo así un mínimo de 240 créditos ECTS, idéntico a la carga lectiva del Grado Español.

Los alumnos de la E.S. BGF, deberán defender con éxito el trabajo fin de grado, que realizarán en la Universidad de Oviedo, como requisito indispensable para la obtención del Grado en Comercio y Marketing de la Universidad de Oviedo.

El trabajo fin de grado tendrá, tanto para los alumnos húngaros 2 tutores: uno de la Universidad de Oviedo y otro de la E.S. BGF.

Tan pronto como los alumnos de la E.S. BGF hayan aprobado su trabajo fin de grado, realizado en las condiciones descritas en el párrafo anterior alcanzando el mínimo de 240 créditos se les hará entrega del Diploma de Grado en Comercio y Marketing de la Universidad de Oviedo, el cual unido al título de Economist in Commerce and Marketing obtenido en su país les permitirá disfrutar de una doble titulación.

Los estudiantes de la E.S. BGF podrán realizar estudios de Español en la Universidad de Oviedo, en particular podrán asistir al curso de Español Intensivo para extranjeros, impartido todos los años por "La Casa de las Lenguas". En este



caso deberán abonar las tasas de gestión académica, examen y expedición de certificados (65€ para el curso 2013-14 y revisable anualmente) Estos estudios de español, al pertenecer a enseñanzas no regladas de la Universidad de Oviedo, no podrán contabilizarse como parte de los 60 créditos ECTS necesarios para alcanzar la meta de 240 ECTS imprescindible para la obtención del Grado español.

— 4.2. Condiciones para los estudiantes de la Facultad de Comercio, Turismo y Ciencias Sociales Jovellanos de Gijón.

La Universidad de Oviedo ofrece a sus alumnos el Grado en Comercio y Marketing impartido en la Facultad de Comercio, Turismo y Ciencias Sociales Jovellanos de Gijón con una duración 8 semestres – 240 ECTS. La E.S. BGF, reconocerá a los alumnos de la Universidad de Oviedo los 120 créditos correspondientes al primer y segundo curso del Grado Español. Por tanto, los estudiantes que deseen optar a la doble titulación deberán cursar, durante su tercer año de estudios, 60 ECTS de las materias correspondientes al título de Economist in Commerce and Marketing, indicadas en el anexo I de este documento. Dichas materias serán reconocidas por la Universidad de Oviedo como el tercer curso completo del Grado en Turismo y comercio.

Para obtener la doble titulación los alumnos de la Universidad de Oviedo deberán completar su cuarto curso incluyendo el trabajo de fin Grado, después de lo cual se les otorgará el título de Graduado en Comercio y Marketing de la Universidad de Oviedo.

El trabajo fin de Grado tendrá para los alumnos de la Universidad de Oviedo dos tutores: uno perteneciente a la Universidad de Oviedo y otro a la E.S. BGF.

Puesto que la E.S. BGF establece en sus estatutos y reglamento académico la necesidad de superar un examen final una vez obtenidos todos los créditos de su título de Economist in Commerce and Marketing, los alumnos de la Universidad de Oviedo deberán realizar dicho examen una vez hayan finalizado su 4.º curso de estudios en la Universidad de Oviedo.

El examen se realizará en la Facultad de Comercio, Turismo y Ciencias Sociales Jovellanos de Gijón ante una comisión bilateral formada por profesores de la E.S. BGF y de la Facultad Jovellanos y consistirá en una prueba oral con tres apartados: respuesta a unas breves cuestiones de carácter teórico, breve exposición oral de un tema o ensayo, y una breve disertación sobre el trabajo fin de grado realizado por el alumno. El examen se realizará en inglés.

Tanto los estudiantes húngaros que se encuentren en la Universidad de Oviedo como los españoles realizarán el mismo examen, que será remitido por la E.S. BGF a la Facultad de Comercio, Turismo y Ciencias Sociales con un mes de antelación.

Para la realización de este examen existirá una convocatoria ordinaria por semestre (finales de enero para el semestre de otoño y última semana de junio para el semestre de primavera). Los estudiantes húngaros que no superen el examen en alguna de estas convocatorias podrán hacerlo en una convocatoria extraordinaria tras su regreso a su país de origen. Los estudiantes españoles que no superen el examen en alguna de estas convocatorias dispondrán de una convocatoria extraordinaria en el siguiente semestre en la Universidad de Oviedo.

Tan pronto como los alumnos de la Universidad de Oviedo hayan aprobado su Trabajo Fin de Grado, realizado en la condiciones descritas anteriormente, y alcancen los 240 ECTS necesarios se les hará entrega del Diploma de Grado en Comercio y Marketing por la Universidad de Oviedo. Una vez superen el examen final de la E.S. BGF se les hará entrega del Título de Economist in Commerce and Marketing por dicha institución, lo que unido al Diploma de Grado en Comercio y Marketing obtenido por la Universidad de Oviedo les permitirá disfrutar de una doble titulación.

Quinta.— *Coordinación de los programas.*

Cada una de las instituciones nombrará a un coordinador para el programa de doble titulación, asegurándose de que tanto los estudiantes como la institución receptora dispongan de toda la información necesaria para hacer posible la puesta en práctica del presente Convenio. El coordinador también ayudará a los estudiantes que participen en el programa en todos los asuntos administrativos relacionados con los estudios en la institución receptora del otro país.

Por la Universidad de Oviedo, la coordinadora será Eva María Cordero González y por la Escuela Superior Económica de Budapest será István Kővári, Jefe del Gabinete del Decano y Oficina Internacional (BGF KVIK).

Sexta.— *Comisión de seguimiento.*

La Comisión de seguimiento del Convenio específico estará integrada por las comisiones de seguimiento locales de ambas instituciones y será la encargada de resolver de mutuo acuerdo las dudas y controversias que pudieran surgir con motivo del desarrollo del presente Convenio, durante la vigencia del mismo.

Séptima.— *Carácter administrativo.*

Si durante la ejecución de las actuaciones previstas en el presente Convenio surgieran diferencias de interpretación entre las partes, éstas acudirían a la negociación directa para superarlas. En el caso de que las discrepancias persistieran, se intentaría un proceso de arbitrio ante un árbitro elegido de común acuerdo por ambas instituciones. Si las causas de disputa fueran irreconciliables se sustanciarían ante la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

Octava.— *Duración de la colaboración, prórroga, modificación y denuncia del convenio.*

El presente convenio entrará en vigor a partir del curso académico 2013-2014 y durará hasta el final del curso 2016-2017. El convenio estará sujeto a revisión o modificación de mutuo acuerdo tras la demanda de cualquiera de las partes, en particular si se produjesen cambios en los planes de estudio de cualquiera de las instituciones participantes. Cualquier modificación al convenio se realizará mediante una adenda adjunta al presente acuerdo.



El convenio entrará en vigor el día de su firma, sin perjuicio de su publicación en el *Boletín Oficial del Principado de Asturias* (BOPA) para general conocimiento. Cumplido este plazo, el convenio se renovará por prórroga expresa por un período de 5 años salvo decisión contraria de una de las instituciones, la cual deberá ser comunicada por escrito con al menos 6 meses de anticipación a la fecha de finalización.

El acuerdo podrá resolverse anticipadamente por incumplimiento de cualquiera de las partes o por decisión de alguna de ellas, que deberá ser comunicada con un preaviso de seis meses. En el caso de resolución anticipada, las acciones ya iniciadas deberán continuar hasta su total finalización.

El presente Convenio Específico se firma en dos ejemplares (español e inglés) del mismo tenor y efecto, quedando uno para cada una de las partes.

En Oviedo, a 24 de octubre de 2013
Universidad de Oviedo
El Rector

En Budapest, a 8 de noviembre de 2013
Escuela Superior Económica de Budapest
La Rectora

Fdo.: Vicente Gotor Santamaría

Fdo.: Éva Kriszt Sándor

Oviedo, a 24 de octubre de 2013.—Cód. 2013-23182.

Anexo I

PLANES DE ESTUDIO Y DETALLES DE LAS MATERIAS A CURSAR PARA LA OBTENCIÓN DE LA DOBLE TITULACIÓN

1. PLAN DE ESTUDIOS DE LA ESCUELA SUPERIOR ECONÓMICA DE BUDAPEST-SEMESTRE DE OTOÑO: BACHELOR OF ARTS ECONOMIST IN COMMERCE AND MARKETING. BUDAPEST BUSINESS SCHOOL-COLLEGE OF COMMERCE, CATERING AND TOURISM

Course unit code	Subject title	Number of lessons		Student year	ECTS
		Lect.	Pr.		
VANESS1BSC	English Study Skills	0	2	I	3
VANBMA1BSC	Business Math. I.	1	2	I	3
VANINT1BSC	Information Technology I.	1	1	I	2
VANMIC1BSC	Microeconomics	2	2	I	5
VANBUL1BSC	Business Law 1.	2	0	I	3
VANBFO1BSC	Basics of Finance Operations	2	0	I	3
VANBBE1BSC	Basics of Business Economics	2	0	I	3
VANBAC1BSC	Basics of Accounting	2	2	I	5
VANCOM1BSC	Business Communication	1	1	I	2
VANBEP1BSC	Business Etiquette and Protocol	1	1	I	2
VANNET1BSC	Negotiation Techniques	1	1	I	2
VANBET1BSC	Business Ethics	1	1	I	2
VANMBA21BSC	Business Mathematics. II.	0	2	I	3
VANOPR1BSC	Operation Research	0	2	II	3
VANSTA2BSC	Statistics II.	1	2	II	3
VANIEC1BSC	International Economics	2	0	II	3
VANMAN1BSC	Basics of Management	2	0	II	3
VANMAR1BSC	Basics of Marketing	2	0	II	3
VANAIT1BSC	Applied Information Technology	0	2	II	3
VANBLA2BSC	Business Language	0	4	II	3
VKATSE1BSC	Introduction into retail and wholesale management	2	2	II	6
VANECH1BSC	Economic History	2	0	II	2
ELME1K0AKMP	Sales management	1	1	III	3
NKER1K0AKMC	International trading technics	2	0	III	3
FOGM1K0AKMP	Consumer behaviour	2	0	III	3
SZBB1K0AKMP	Services and B2B	2	0	III	3
PUBR1K0AKOT	PR	2	0	III	3
	Elective Module in Social Sciences				
ONLM1X0AKMP	Online Marketing	2	0	III	2
ITKN1V0AKOA	Intercultural communication	2	0	III	2
VANSOC1BSC	Sociology	2	0	III	2

Course unit code	Subject title	Number of lessons		Student year	ECTS
		Lect.	Pr.		
VANREC1BSC	Regional Economics	2	0	III	2
VANPSY1BSC	Psychology	2	0	III	2
	Specialization				
KSZT1K0AKMC	Logistics of Trading Companies	2	2	III	5
KISV1K0AKMC	Small enterprises	0	2	III	3
KERM1K0AKMP	Marketing of commerce	2	0	III	2
	Free elective courses within the major				
VESZ1K0APZS	Management Accounting	0	2	III	2
KVST1S0AKMC	Strategies for business enterprises	0	2	III	2
VKOE1K0AKMC	Methods and Tools of Retail Comm.	2	2	III	5
MTER1K0AKMC	Branding, Planning and Building up brands in retailing	2	0	III	3
RMKU1S0AKMC	Advertisement and Media Research	0	2	III	2
FOGS1S0AKMP	Sociology of Consumption	0	2	III	2

1. PLAN DE ESTUDIOS DE LA ESCUELA SUPERIOR ECONÓMICA DE BUDAPEST-SEMESTRE DE PRIMAVERA: BACHELOR OF ARTS ECONOMIST IN COMMERCE AND MARKETING. BUDAPEST BUSINESS SCHOOL-COLLEGE OF COMMERCE, CATERING AND TOURISM

Course unit code	Subject title	Number of lessons		Student year	ECTS
		Lect.	Pr.		
VANMBA2BSC	Business Mathematics II.	1	2	I	3
VANSTA1BSC	Statistics I.	1	2	I	3
VANITE2BSC	Information Technology II.	1	1	I	2
VANMAC1BSC	Macroeconomics	2	2	I	5
VANTAX1BSC	Taxation and Subsidies	1	1	I	3
INTIVOANGK	Integration (Basics in EU studies) 2	0	1	2	
VANBBF1BSC	Basics of corporate finance	1	1	I	3
VANESS2BSC	English Study Skills II.	0	2	I	3
VANBLA2BSC	Business Language II.	0	4	I	3
	Development of Skills Module				
VANENV1BSC	Environmental Economics	2	0	I	3
VANBET1BSC	Business Ethics	1	1	I	2
VANEPO1BSC	Economic Policy	2	0	I	2
VANBUL2BSC	Basics of Business Law II.	2	0	II	3
EEMA1KOEMEV	Human Resources Management	2	0	II	3
VANBIT1BSC	Basics of Business Information Technology	1	1	II	2
VKAMRE1BSC	Market Research I.	2	2	II	6
VKAMCA1BSC	Marketing Communication I.	1	1	II	3
VKABLO1BSC	Basics of Logistics	2	0	II	3
VKAQUM1BSC	Quality Management I.	2	0	II	3
VKAPAP1BSC	Product assortment and pricing policy	1	1	II	3
VKAPFL1BSC	Professional foreign language	0	4	II	3
VKAPMA1BSC	Project Management	2	0	II	2
NMAR1K0AKMP	International Marketing	2	0	III	3
MARS1K0AKMP	Marketing Strategy	2	2	III	5
KONK1K0APZC	Controlling of trading companies	2	0	III	3
	Professional Alternative Courses				
MART1V0AKMP	Marketing consulting	2	0	III	2
KERS1K0AKMC	Retail and Wholesale Management	2	2	III	5
UZET1K0AKMC	Case Studies in Business Management	0	2	III	3
	Free Elective Courses				
ARTO1S0AKMP	Commodities Exchange, Quoted Commodities	0	2	III	2
VBEP1S0AKMC	Purchasing Policies	0	2	III	2
KOTE1K0AKMC	Communication Planning	2	2	III	4
TAFE1K0AKMC	Corporate Social Responsibility	2	0	III	4
KTER1S0AKMP	Creative Planning	0	2	III	4
SZIN1S0AKMC	Synthesizing Practice	0	2	III	4

La información detallada que contiene las guías docentes de todas las asignaturas se encuentra en el siguiente enlace:

http://en.bgf.hu/ccct/Full_time_BA_Courses_in_English/Commerce_and_Marketing/SUBJECT

2. PLAN DE ESTUDIOS DEL GRADO EN COMERCIO Y MARKETING DE LA UNIVERSIDAD DE OVIEDO – FACULTAD DE COMERCIO, TURISMO Y CIENCIAS SOCIALES JOVELLANOS DE GIJÓN

Primer curso	ECTS	Semestre	Carácter
Derecho Civil Patrimonial	6	1S	BA
Introducción a la Contabilidad	6	1S	BA
Introducción a la Estadística	6	1S	BA
Introducción a la Microeconomía	6	1S	BA
Matemáticas	6	1S	BA
Economía de la Empresa	6	2S	BA
Economía Mundial	6	2S	BA
Historia Económica y Social	6	2S	BA
Introducción a la Macroeconomía	6	2S	BA
Sociología	6	2S	BA

Segundo curso	ECTS	Semestre	Carácter
Derecho Mercantil	6	1S	OB
Estadística Comercial	6	1S	OB
Estrategia de Marketing	6	1S	OB
Inglés para el Ámbito Comercial I	6	1S	OB
Métodos Cuantitativos de Decisión	6	1S	OB
Información Contable para el Comercio	6	2S	OB
Investigación Comercial	6	2S	OB
Logística	6	2S	OB
Política de Marca y Producto	6	2S	OB
Relaciones Económicas Internacionales	6	2S	OB

Tercer curso	ECTS	Semestre	Carácter
Comercio Exterior	6	1S	OB
Distribución y Canales de Comercialización	6	1S	OB
Expansión Internacional de la Empresa	6	1S	OB
Tributación Comercial	6	1S	OB
Inglés para el Ámbito Comercial II	6	1S	OB
A elegir 30 ECTS optativas			
Alemán para el Ámbito Comercial I	6	2S	OP
Comercio Electrónico	6	2S	OP
Contratación Internacional	6	2S	OP
Desarrollo del Capital Humano	6	2S	OP
Francés para el Ámbito Comercial I	6	2S	OP
Las TIC en la Empresa y en las Relaciones Comerciales	6	2S	OP
Macroeconomía Abierta	6	2S	OP
Política de Precios y Promoción	6	2S	OP
Relaciones Internacionales y Derecho Económico Internacional	6	2S	OP
Técnicas Estadísticas de Muestreo y Análisis de Datos	6	2S	OP

Cuarto curso	ECTS	Semestre	Carácter
Finanzas Internacionales	6	2S	OB
Publicidad y Relaciones Públicas	6	2S	OB
Trabajo fin de Grado	6	2S	OB
Prácticas Externas	12	ANUAL	OB
A elegir 30 ECTS optativas			
Alemán para el Ámbito Comercial II	6	1S	OP
Contabilidad Internacional	6	1S	OP
Creación de Empresas	6	1S	OP
Francés para el Ámbito Comercial II	6	1S	OP

Cuarto curso	ECTS	Semestre	Carácter
Inglés para el Ámbito Comercial III	6	1S	OP
Marketing Internacional	6	1S	OP
Matemática Comercial y Financiera	6	1S	OP
Psicología de las relaciones humanas	6	1S	OP
Responsabilidad Social de la Empresa	6	1S	OP
Alemán para el Ámbito Comercial III	6	2S	OP
Comercio Internacional y Economías Emergentes	6	2S	OP
Francés para el Ámbito Comercial III	6	2S	OP
Sociología del Consumo	6	2S	OP

La información detallada que contiene las guías docentes de todas las asignaturas se encuentra en el siguiente enlace:

<http://sies.uniovi.es/ofe-pod-jsf/web/oferta/seccion-5.faces>

3. RECONOCIMIENTO MUTUO ENTRE TITULACIONES

Revisados los contenidos y competencias del Grado en Comercio y Marketing de la Universidad de Oviedo y del título de Economist in Commerce and Marketing de la Escuela Superior Económica de Budapest se puede afirmar que ambos títulos son perfectamente compatibles y permiten el reconocimiento establecido en los términos de este acuerdo por los siguientes motivos:

1. Las competencias adquiridas por los alumnos tras la obtención de los títulos de sus países de origen son prácticamente idénticas.
2. La carga lectiva de los tres primeros cursos del título de Economist in Commerce and Marketing (objeto de reconocimiento por parte de la Universidad de Oviedo) es idéntica a la de los 3 primeros cursos del Grado de Comercio impartido en la Facultad de Comercio, Turismo y Ciencias Sociales Jovellanos de Gijón. Del mismo modo, la carga lectiva de los cursos reconocidos por la E.S. BGF es idéntica a la de su titulación.
3. Los programas de las materias impartidas en ambas instituciones presentan una gran coincidencia de contenidos así como en la metodología de estudio, impartición de clases y realización de prácticas.

4. PROGRAMA DE ESTUDIOS PARA LOS ALUMNOS

Seguidamente, se indicará el programa de estudios que han de realizar tanto los alumnos de la Universidad de Oviedo como los de la Escuela Superior Económica de Budapest para obtener la doble titulación:

4.1. Programa de estudios para los alumnos de la Escuela Superior Económica de Budapest.

Los alumnos de la E. S. BGF cursarán las materias indicadas en la tabla siguiente para la obtención del Grado de Comercio y Marketing de la Universidad de Oviedo y el título de Economist in Commerce and Marketing de la E.S BGF. La columna izquierda de la tabla indica la asignatura a realizar en la Facultad de Comercio Turismo y Ciencias Sociales Jovellanos de Gijón y en la derecha la materia que se les será reconocida en la E.S. BGF:

Universidad de Oviedo			Escuela Superior Económica de Budapest		
Asignatura	ECTS	Sem	Asignatura	ECTS	Sem
PRÁCTICAS EXTERNAS	12	7	INDUSTRIAL PLACEMENT	30	7
INGLÉS PARA EL ÁMBITO COMERCIAL III	6	8			
CRÉDITOS DE OPTATIVIDAD	36	7/8			
TRABAJO FIN DE GRADO	6	8			
TOTAL UNIVERSIDAD DE OVIEDO	60				
TOTAL RECONOCIDO 1.º -3.º	180				
TOTAL CURSADO OBT. TÍTULO	240				

Los alumnos de la E. S. BGF podrán escoger libremente asignaturas de la oferta formativa de optativas la Universidad de Oviedo correspondientes a los cursos 3.º y 4.º del Grado de Comercio y Marketing siempre y cuando se cumplan las siguientes condiciones:

1. Que dichas asignaturas no sean las equivalentes a las previamente cursadas en la E. S. BGF.
2. Que no sean ninguna de las siguientes pertenecientes al cuarto curso del Grado español:
 - a. Publicidad y relaciones Públicas
 - b. Marketing internacional
 - c. Política de precios y promoción

En cualquier caso, se recomienda a los alumnos de la E. S. BGF seleccionar las asignaturas optativas de acuerdo a su especialización de origen tal y como se indica en las siguientes tablas:



SEMESTRE DE OTOÑO

COMMERCE AND TRADE LOGISTICS	MARKETING RETAIL COMMUNICATIONS
Comercio Internacional y Economías Emergentes	Comercio Internacional y Economías Emergentes
Creación de Empresas	Responsabilidad Social de la Empresa
	Sociología del Consumo

SEMESTRE DE PRIMAVERA

COMMERCE AND TRADE LOGISTICS	MARKETING RETAIL COMMUNICATIONS
Relaciones Internacionales y Derecho Económico Internacional	Comercio Internacional y Economías Emergentes
Desarrollo del capital humano	Desarrollo del capital humano
Comercio Electrónico	

4.2. Programa de estudios para los alumnos de la Facultad de Comercio Turismo y Ciencias Sociales Jovellanos de Gijón.

Los alumnos de la Facultad de Comercio, Turismo y Ciencias Sociales de la Universidad de Oviedo cursarán las materias indicadas en la tabla siguiente para la obtención del Grado de Comercio y Marketing de la Universidad de Oviedo y título de Economist in Commerce and Marketing de la E. S. BGF. La columna derecha de la tabla indica la asignatura a realizar en la E.S. BGF y la columna izquierda la asignatura por la que les será reconocida en la Facultad de Comercio, Turismo y Ciencias Sociales Jovellanos de Gijón:

Universidad de Oviedo			Escuela Superior Económica de Budapest			
Asignatura	ECTS	Sem	Asignatura	ECTS	Sem	
Comercio Exterior	6	5	International Trading Techniques	3	5	
			Price Risk Management (from Professional Alternative Module)	2		
Distribución y Canales de Comercialización	6	5	Retail and Wholesale Management	5	6	
Expansión Internacional de la Empresa	6	5	Sales Management	3	5	
			Strategies of Trading Companies	2		
Inglés para el Ámbito Comercial II (u optativa)	6	5	Methods and Tools of Retail Communication or Logistics of Trading Companies or Marketing of Commerce + one subject from the Professional Alternative Module	5 5 3+ 2	5	
			Small Enterprises 1	3	5	
Creación de Empresas	6	7	Small Enterprises 2	3		
	30			26		
OPTATIVIDAD			OPTATIVIDAD			
Optativa	6	6	Introducción to retailing Management	6	5	
Optativa	6	6				
Optativa	6	6				
Optativa	6	6		Mínimo de 17 ECTS de los cuadros: Optativas 1 u Optativas 2*	17	
Optativa	6	6				
	30		Research Project	11		
TOTAL ECTS	60		TOTAL ECTS	60		

Professional Alternative Module (2 ECTS cada asignatura)	
Los alumnos cursarán de este módulo obligatoriamente Price Risk Management y opcionalmente una asignatura adicional en el caso de que hayan seleccionado Marketing of Commerce de la tabla anterior	Online Marketing Direct and Database Marketing Environment Sensible Corporate Management Price Risk Management Set Up and Market Introduction of Trade Firms International Relations and Institutions Trends & Breaking Points in Economic Growth

Los alumnos de la Universidad de Oviedo también podrán cursar asignaturas del módulo profesional en Alemán si lo desean.

Optativas 1-Commerce Specialization		
Asignaturas	ECTS	Semester
2. Minőségirányítás/Quality Management	3	4
3. Projektmenedzsment/Project Management	3	4

Optativas 1-Commerce Specialization		
Asignaturas	ECTS	Semester
4. Üzletiesettanulmányok/Case Studies in Business Management (Business Management Simulation with Tendering and Complex Analysis-in team work)	3	6
5. Kontrolling a kereskedelemben/Controlling of Trading Companies	3	6
6. CRM/Customer Relationships Management	3	6
7. Választékbeszerzéspolitika/Purchasing Policies and SCM	2	6
8. Information Tecnoly of Commerce	3	6
9. Árutózsde/Commodities Exchange	2	6
10. Vezetőiszámvitel/Management Accounting	2	6
11. Szintetizálógyakorlat/Synthesizing Practice	2	6

Optativas 2-Retail Communication Specialization		
Asignaturas	ECTS	Semester
2. Minőségirányítás/Quality Management	3	4
3. Projektmenedzsment/Project Management	3	4
4. Üzletiesettanulmányok/Case Studies in Business Management (Business Management Simulation with Tendering and Complex Analysis-in team work)	3	6
5. Kontrolling a kereskedelemben/Controlling of Trading Companies	3	6
6. CRM/Customer Relationships Management	3	6
7. Kommunikációtervezés/Communication Planning	5	6
8. Kreatívtervezés/Creative Planning (MARKSTRAT international marketing simulation-in team work)	3	6
9. Szintetizálógyakorlat/Synthesizing Practice	2	6
10. Marketing tanácsadás/Marketing Consulting	2	6
11. Interkulturális kommunikáció/Intercultural Communication	2	6

El cuadro de optativas 1 se ofrece a aquellos alumnos que quieran obtener en el título de Economist in Commerce and Marketing de la E. S. BGF de Budapest la especialización en Commerce and Trade Logistics.

El cuadro de optativas 2 se ofrece a aquellos alumnos que quieran obtener en el título de Economist in Commerce and Marketing de la E. S. BGF de Budapest la especialización en Marketing and Retail Communications Specializations

En cualquier caso, tal y como se indica en la tabla anterior, los alumnos españoles deberán curar un mínimo de 17 ECTS del cuadro correspondiente para obtener dichas especializaciones.

4.3. Tabla de equivalencias para la conversión de las calificaciones.

La conversión de calificaciones se realizará de acuerdo a la siguiente tabla:

Facultad de Comercio, Turismo y Ciencias Sociales Jovellanos de Gijón			E.S. BGF	
0,0-4,9	Suspenso (SS)		Elégtelen (1)	Fail (1)
5,0-6,9	Aprobado (AP)		Elégséges (2)	Pass (2)
7,0-8,9	Notable (NT)	7,0-7,9 8,0-8,9	Közepes (3) Jó (4)	Satisfactory (3) Good (4)
9,0-10,0	Sobresaliente (SB)		Jeles (5)	Very good (5)
10,0	Matrícula de Honor (MH)		Kitűnő (5)	Excellent (5)

E.S. BGF		Facultad de Comercio, Turismo y Ciencias Sociales Jovellanos de Gijón	
Elégtelen (1)	Fail (1)	2,5	Suspenso (SS)
Elégséges (2)	Pass (2)	6	Aprobado (AP)
Közepes (3) Jó (4)	Satisfactory (3) Good (4)	7,5 8,5	Notable (NT)
Jeles (5)	Very good (5)	9,5	Sobresaliente (SB)
Kitűnő (5)	Excellent (5)	10	Matrícula de Honor (MH)*

La calificación de Matrícula de Honor (MH) se otorgará de acuerdo a la normativa vigente en la Universidad de Oviedo.